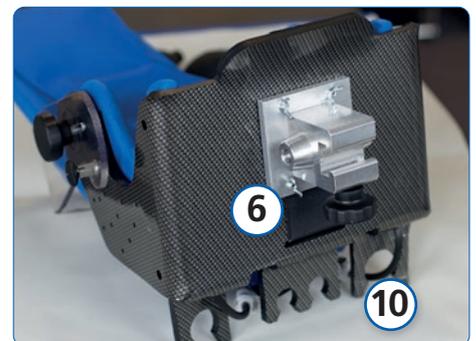
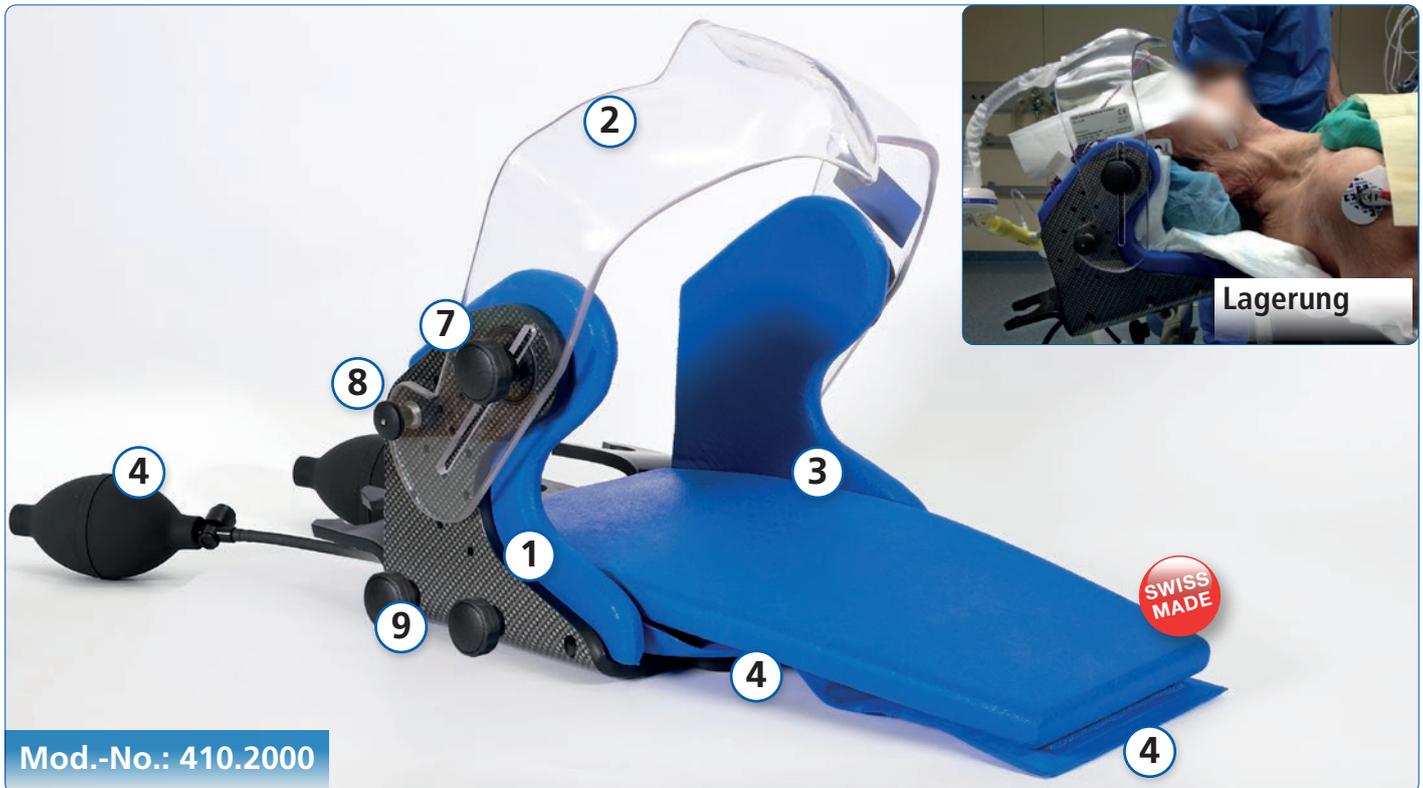


# Bedienungsanleitung

## Struma / Thyroid - Face - Protector

Der «Struma-Face-Protector» wurde entwickelt, um das Gesicht der Patienten bei länger dauernden Operationen im Halsbereich (Struma, Dekompressionen an der HWS, Karotis usw.) zu schützen.



### Lieferumfang / Technische Daten

- ① **Struma-Face-Protector**  
Material Bodenplatte: Kunststoff (karbonlook, röntgendurchlässig)  
Dimensionen:
- ② **Verstellbares Visier**  
Material: Kunststoff Acryl  
Dimensionen:
- ③ **Viscoelastische Tempurpolster (3)**  
Material: Tempur beschichtet  
Dimensionen:
- ④ **Luftkissen (Hals und Kopf) mit Handpumpen**  
Material: Kunststoff / Gummi  
Dimensionen:
- ⑤ **2 Seitenstabilisatoren mit Bändern**  
Material: Kunststoff (karbonlook)  
Dimensionen:
- ⑥ **Adapter für verschiedene OP-Tischmodelle**  
(Schärer, Maquet, Schmitz, Trumpf, Berchtold)  
Material: Aluminium  
Dimensionen:
- ⑦ **2 Griffschrauben**  
Material: Kunststoff / Inox  
Dimensionen: M 5 x
- ⑧ **2 Einrastbolzen**  
Material: Kunststoff / Inox  
Dimensionen: M 5 x
- ⑨ **4 Griffschrauben / Hülsenmutter**  
Material: Kunststoff / Inox  
Dimensionen: M 5 x
- ⑩ **Schlauchhalterungen**  
ausgelegt für einfache / doppelläufige Beatmungssysteme (ø 20/30 mm)

Wann und wo wird der **Adapter** oder werden die **Seitenstabilisatoren** eingesetzt.

### Adapter (ohne Röntgen)

Bei Operationen auf der Kopfkalottenhalterung und bei welchen kein Durchleuchten oder Röntgen notwendig ist.

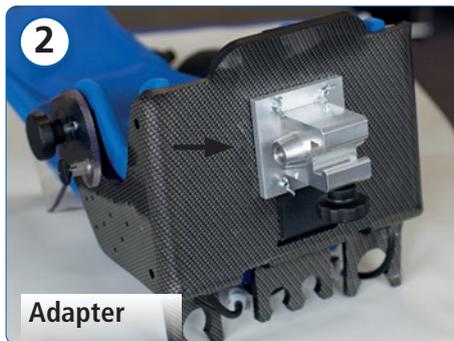
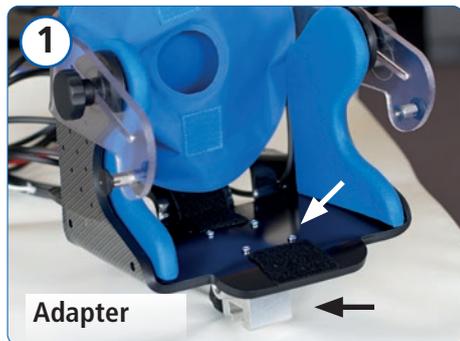


Struma/Thyroidexzision, Lymphknotenexzision, Mama-rekonstruktionen

#### Montage des Adapters

- ① Anheben des Kopf / Halskissens
- ② Befestigen des Adapters auf der Unterseite der Bodenplatte mit den mitgelieferten Kreuzschlitzschrauben und Flügelmuttern (Bohrlöcher / Bodenplatte). Zuerst von Hand und danach mit dem Schraubendreher anziehen.

**Achtung!** Kontrolle nach dem Eindrehen der Schrauben: Keine spitzen und scharfen Kanten am Schraubenkopf! Diese können das Luftkissen beschädigen. Beschädigte Schrauben ersetzen!



### Seitenstabilisatoren (mit Röntgen)

Bei Operationen auf der Kopftischplatte mit Röntgen oder Durchleuchten in 2 Ebenen.



Struma, Dekompressionen an der HWS mit ventralem Zugang, Karotis-Eingriffe

#### Montage der Seitenstabilisatoren

- ① Anheben des Kopf / Halskissens
- ③ Befestigen der Seitenstabilisatoren seitlich am Struma-Face-Protector (Bodenplatte) mittels Hülsenmutter und Griffschrauben
- Struma-Face-Protector mit den Bändern der Seitenstabilisatoren an der Kopfplatte fixieren

#### Bedienung / Lagerung

1. Visier zurückklappen und Kopfkissen belüften
2. Kopf des Patienten positionieren
3. Intubation, Halskissen belüften / Kopfkissen entlüften
4. Nach Intubation, Halskissen entlüften
5. Kalotte oder Tischplatte absenken (nach Vorgabe)
6. Visier ausrichten, mit Rastbolzen und Griffschrauben sichern
7. Beatmungsschlauch über Stirn ableiten, zwischen Gesicht und Visier durchführen, in Schlauchhalterung fixieren

Zunähen der Wunde

8. Kopfkissen belüften und Halskissen entlüften, Seitenstabilisation des Kopfes mit Acrylwatterolle



#### Reinigung / Wartung

Wischdesinfektion mit INCIDIN OXI WIPE S von Ecolab oder ähnliche. Kein chlorhaltiges Produkt verwenden.

**Achtung!** Mit anderen Lösungsmitteln, wie Aceton, Nitro-/ Verdüner, Nagellackentferner usw., löst sich die Beschichtung auf! In diesem Fall lehnt, die Firma Samarit Medical AG, jegliche Haftungsansprüche ab. Bei Beschädigungen an den velcroelastischen Polstern, Patch's sind Reparatur-Kits von Samarit Medical AG zu verwenden.

#### Entsorgung

Material getrennt und sachgerecht entsorgen.

#### Garantie

2 Jahre (Bei Handhabung gemäss Bedienungsanleitung)

www.samarit.com

**SAMARIT**  
safe patient moving & handling

**Samarit Medical AG**

Gewerbestrasse 12

CH-8132 Egg, Schweiz

Tel.: +41 44 918 10 11 Fax: +41 44 918 24 39

e-mail: info@samarit.com - www.samarit.com

ISO 9001: 2015

 **SWISS  
QUALITY**  
SINCE 1988